



Ovládací panel Integral MAP

Uživatelská příručka

FIRE ALARM

SCHRACK
SECONET

Obsah

1	Všeobecne informácie	4
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	6
3	Prehľad.....	7
3.1	Akustické signály	8
3.2	Tlačidlá a LED v prípade poplachu.....	8
3.3	Displej a tlačidlá v oblasti obsluhy.....	9
3.4	Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy	12
3.5	Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné detektory)	13
3.6	Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sírény)	14
4	Prevádzka systému v prípade poplachu.....	15
4.1	Požiarneho poplachu	15
4.2	Oneskorenie	15
4.3	Aktivovanie prieskumnej/intervenčnej funkcie.....	15
4.4	Reset výstražného/poruchového signálu	15
4.5	Reset (potlačenie) alebo deaktivácia sirén.....	16
4.6	Vynulovanie poplachu	16
4.7	Prenosový systém je aktivovaný.....	16
5	Všeobecné operácie	17
5.1	Poplachu, poruchy a ďalšie zoznamy	17
5.2	Poruchové správy.....	18
5.3	Výber prvkov a overenie stavu prvkov	18
5.4	Uvoľnenie operácie (úrovne oprávnenia)	19
5.5	Ovládanie prvkov	20
5.6	Ovládanie v rozsahu.....	20
5.7	Dotazovanie počítadla poplachov	21
6	Nastavenia	22
6.1	Funkcie menu.....	22
6.2	Obdobia prechodu na oneskorenie	22
7	Protokol tlačiarne	23
7.1	Aktivácia/deaktivácia prvku tlačiarne	23
7.2	Opakovaná tlač	23

1 Všeobecne informácie



Bezpečnostné systémy Schrack Seconet sa vyvíjajú v Rakúsku, vyrábajú sa v Nemecku a zahŕňajú najmodernejšie technológie a najnovší vedecký vývoj, pričom spĺňajú všetky najnovšie platné normy (európske normy, požiadavky európskych skúšobných a certifikačných orgánov atď.). Spoločnosť Schrack Seconet často spolupracuje s technickými univerzitami a medzinárodnými spoločnosťami, ako aj so skúšobnými a certifikačnými orgánmi, strediskami požiarnej ochrany a združeniami požiarnych zborov s cieľom neustále optimalizovať a prispôbovať výroby novým požiadavkám.



Vysoká kvalita výrobkov spoločnosti Schrack Seconet je zabezpečená pomocou systému zabezpečovania kvality schváleného podľa ISO 9001 počas všetkých aktivít spoločnosti (od vývoja cez výrobné a predajné procesy, inštaláciu až po zákaznícky servis).

Značná pozornosť sa venuje vývoju výrobkov smerom k separácii použitých materiálov, opätovnému použitiu, zneškodňovaniu a recyklácii s cieľom zabezpečiť, že boli materiály spracované čo najekologickejším spôsobom.

K tomuto dokumentu

Nižšie uvedené prevádzkové pokyny popisujú štandardné funkcie a prevádzkové procesy, ktoré je možné vykonávať pomocou operating panel MAP na ovládacích paneloch Integral. Rozličné funkcie závisia od špecifického zákaznického naprogramovania a od použitej verzie softvéru.

Tieto popisy a technické špecifikácie zodpovedajú stavu k dátumu uverejnenia. Spoločnosť Schrack Seconet si vyhradzuje právo na zmeny, najmä ak sú odôvodnené technologickým pokrokom. V priebehu neustáleho vývoja sa dodávané produkty môžu opticky líšiť od zobrazených produktov. Informácie, ktoré nie sú obsiahnuté v tomto dokumente, si môžete kedykoľvek vyzísť v jednej z našich pobočiek.

Dizajn tohto dokumentu podlieha autorskému právu. Tlač a kopírovanie obsahu (napr. textov, obrázkov, fotografií) vrátane výpisov na akomkoľvek type média (napr. tlač, CD-ROM, internet) je povolené iba s výslovným písomným súhlasom spoločnosti Schrack Seconet. Za chyby tlače a zjavné chyby nepreberáme žiadnu zodpovednosť. V prípade otázok a objednávok uveďte čísla výrobkov.

Originál tohto dokumentu bol napísaný v nemčine. Dokumenty v cudzom jazyku sa vydávajú a upravujú v súlade s nemeckou verziou. V prípade nezrovnalostí v cudzojazyčnom dokumente je nemecká verzia tohto dokumentu schválený referenčný dokument.

Vysvetlenie symbolov

Dôležité poznámky v tomto dokumente sú označené nižšie uvedenými symbolmi. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok poruchu bezpečnostných systémov alebo poškodenie majetku alebo zranenie osôb.



POZNÁMKA

Obsahujú upozornenia, ktoré vám pomôžu efektívnejšie a ľahšie používať produkt alebo systém. Použitie je voliteľné.



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo, ktorého nedodržanie môže mať za následok finančnú stratu alebo škodu na majetku.

**Elektrické/elektronické zariadenia a batérie/nabíjateľné batérie**

Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie alebo nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať v komunálnom odpade. Ako koncový používateľ ste zo zákona povinní ich vrátiť. Použité elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie alebo nabíjateľné batérie by sa mali po použití bezplatne vrátiť predajcovi alebo na určené miesta na ich vrátenie (napr. Komunálne zberné miesta alebo obchody). Správna likvidácia zariadení zmierni záťaž na životné prostredie. Podrobnejšie informácie získate v stredisku likvidácie odpadu.

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Plánovanie bezpečnostných systémov, ako aj inštalácia, uvedenie do prevádzky a údržba výrobkov a systémov, ktoré tvoria, si vyžadujú odborné znalosti, a preto ich môžu vykonávať len špeciálne vyškolení odborníci. Školenie zamestnancov zamerané na konkrétny výrobok musí vykonávať spoločnosť Schrack Seconet alebo kvalifikovaný personál, ktorého na vykonávanie tejto povinnosti výslovne poverila spoločnosť Schrack Seconet.

Schrack Seconet výslovne uvádza, že bezpečnostné systémy musia byť pravidelne udržiavané certifikovaným a kvalifikovaným personálom v súlade s príslušnými normami (ako napr. ÖNORM F 3070, DIN 14675), aby bol z dlhodobého hľadiska zachovaný funkčný a ochranný stav. Pre servisné a údržbárske práce na bezpečnostných systémoch platia aktuálne platné predpisy krajiny, v ktorej sa systém prevádzkuje.

Okrem toho sa musia dodržiavať príslušné predpisy a pokyny špecifické pre danú krajinu týkajúce sa plánovania, inštalácie, servisu a údržby. Poškodenie a následné škody spôsobené zásahmi alebo zmenami výrobkov a ich nesprávnym zaobchádzaním sú vylúčené zo zodpovednosti. To isté platí aj pre neprimerané skladovanie vecí a iné škodlivé vonkajšie faktory.

Ak sú hasiace systémy alebo iné kritické požiarne poplachové zariadenia riadené automaticky pomocou ústredne, potom sa pri vykonávaní údržby a servisu musia prijať elektrické, mechanické a optické opatrenia, aby sa zabezpečilo, že riadiace systémy nemôžu byť náhodne spustené. Po ukončení servisu alebo údržby sa musia tieto opatrenia opäť odstrániť!

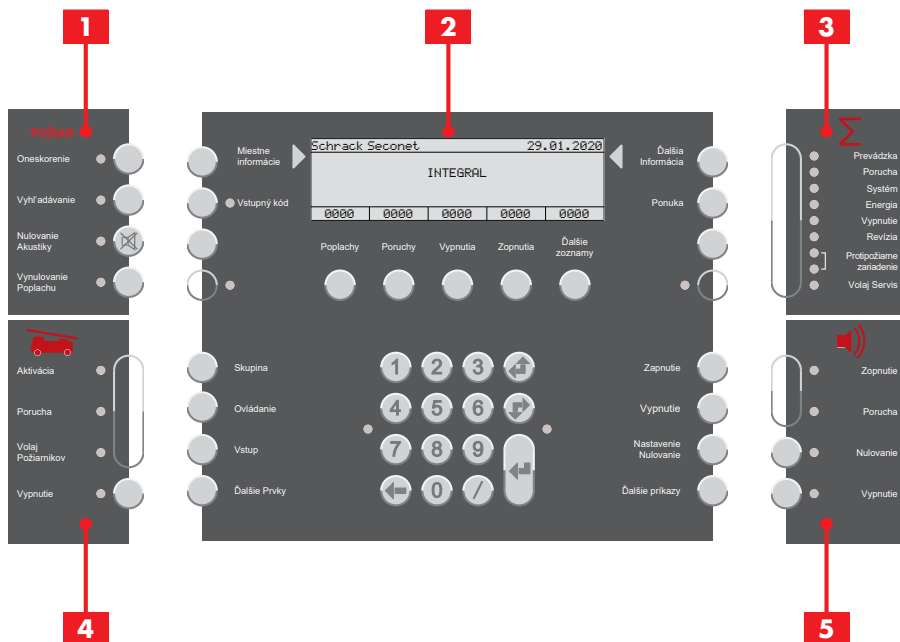
Upozorňujeme na povinnosti prevádzkovateľa týkajúce sa konkrétnej krajiny viesť denník. V prípade potreby sa musia všetky implementované prevádzkové procesy po dokončení zaznamenať do denníka.

3 Prehľad

Zobrazovací a ovládací panel Integral MAP sa používa na ovládanie a indikáciu ústrední požiarnej signalizácie Schrack Seconet Integral.

Z tohto panelu je možné posielat' príkazy do systému a zobrazovať stav systému všetkých zariadení. Zobrazovací a ovládací panel Integral MAP sa používa na ovládanie a indikáciu ústrední požiarnej signalizácie Schrack Seconet Integral.

Popisy tlačidiel a funkcií sú rozdelené do piatich kategórií.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Tlačidlá a LED v prípade poplachu (Kapitola <i>Tlačidlá a LED v prípade poplachu</i> , Strana 8) |
| 2 | Displej a tlačidlá na ovládanie (Kapitola <i>Displej a tlačidlá v oblasti obsluhy</i> , Strana 9) |
| 3 | Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy (Kapitola <i>Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy</i> , Strana 12) |
| 4 | Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné hlásiče) (Kapitola <i>Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné detektory)</i> , Strana 13) |
| 5 | Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sírěny) (Kapitola <i>Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sírěny)</i> , Strana 14) |

3.1 Akustické signály

Každý Integral MAP používa päť rôznych akustických režimov:

Poplachový signál	100 ms, 3 kHz – 100 ms, ticho
Poruchový signál	800 Hz trvalý tón
Signál času potvrdenia	140 ms, 800 Hz – 140 ms, ticho
Signál intervenčného obdobia	4 × (60 ms, 800 Hz - 60 ms, ticho) – 400 ms, ticho
Test indikátorov displeja	300 ms, 3 kHz – 300 ms, 800 Hz

3.2 Tlačidlá a LED v prípade poplachu



Požiarne poplach

Požiarne poplach je signalizovaný vizuálne a akusticky: Indikátor **POŽIAR** **1** bliká, zaznie výstražný signál a na displeji ovládacieho panela sa zobrazí zóna hlásiča, číslo hlásiča a počet prijatých poplachov.

Ďalšie informácie o prevádzke v prípade poplachu: Kapitola *Požiarne poplach*, Strana 15

Oneskorenie

(Závisí od naprogramovania)

Stlačením tlačidla **Oneskorenie** **2** sa aktivuje alebo deaktivuje funkcia oneskorenia. Počas doby oneskorenia je napríklad možné aktivovať intervenciu. Ak je aktivované oneskorené spínanie (denný program), potom svieti LED tlačidlo a ak je aktivovaný nočný program, potom LED nesvieti (nočný program).

Ďalšie informácie o prevádzke v prípade poplachu: Kapitola *Oneskorenie*, Strana 15

Prieskumná/intervenčná funkcia

(Závisí od naprogramovania; musí byť aktivovaná funkcia oneskorenia)

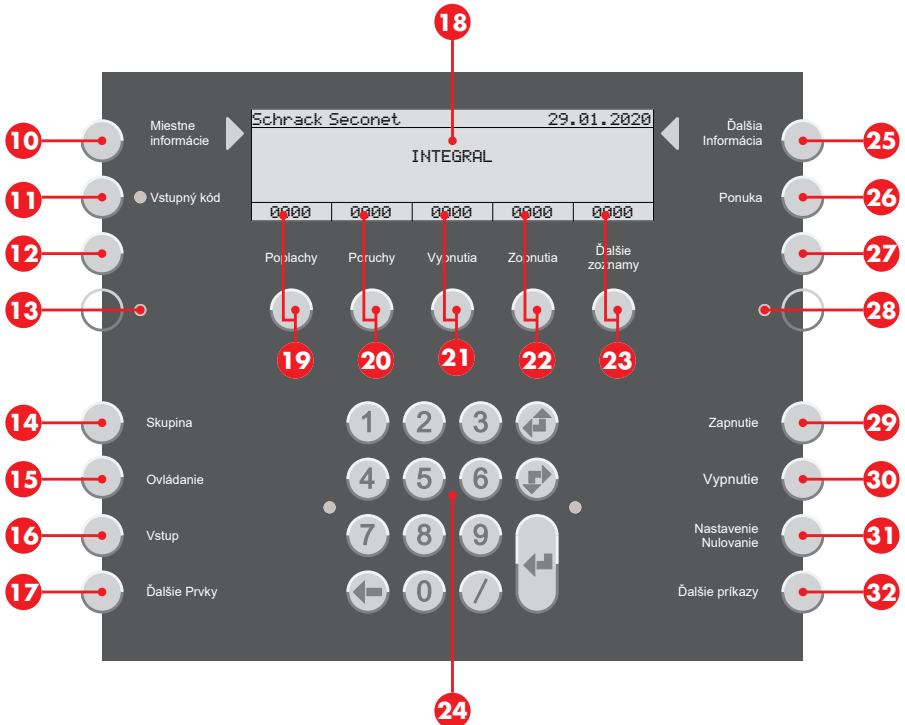
Stlačením tlačidla **Vyhľadavanie** **3** v rámci času potvrdenia sa aktivuje prieskumná/intervenčná funkcia. LED dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti a zaznie signálny tón po dobu potvrdenia. Aktivácia výstupu hlavného hlásiča sa oneskorí o naprogramovanú dobu intervencie.

Ďalšie informácie o prevádzke v prípade poplachu: Kapitola *Aktivovanie prieskumnej/intervenčnej funkcie*, Strana 15

Reset výstražného/poruchového signálu

Stlačením tlačidla **Nulovanie Akustiky** **4** sa deaktivuje signálny tón aktívneho alarmu alebo chybovej správy na ovládacom paneli požiarnej signalizácie; LED dióda zostane svietiť. Akékoľvek ďalšie výstražné alebo chybové hlásenie znova spustí výstražné tóny. Potvrzovacie a intervenčné tóny sa nedajú resetovať.

3.3 Displej a tlačidlá v oblasti obsluhy



Displeje a zoznamy

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)



POZNÁMKA

Zoznamy na displeji **18** sa zobrazujú v súlade s EN 54-2. Zoznamy na displeji sa líšia v závislosti od programovania, úrovne oprávnenia alebo verzie softvéru.

Zobrazenie v pohotovostnom režime

Schrack Seconet				29.01.2020
INTEGRAL				
0000	0000	0000	0000	0000

V pohotovostnom režime (štandardné zobrazenie) zobrazuje displej informácie o produkte a zákazníkovi. Počítadlá zoznamov sú nastavené na 0.

Zobrazenie v režime zoznamu

PORUCHY				09:58
VÝSTUP				110 0001
VŠTUP				22 0002
VÝSTUP				22 0003
SKUPINA				1/6 0007
0000	0007	0000	0000	0000
Poplachy	Poruchy	Vypnutia	Zopnutia	Ďalšie zoznamy

Ak obsahuje zoznam položky, zobrazí sa príslušné zobrazenie inverzne s uvedením počtu záznamov. Stlačením zodpovedajúceho tlačidla **19** – **23** sa zobrazia záznamy v zozname. Pokiaľ dlhší čas nestlačíte žiadne tlačidlo, displej sa automaticky prepne na zoznam s najvyššou prioritou (napr. poplachy). Ďalšie informácie: Kapitola *Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy*, Strana 17

Zobrazenie prvkov v prevádzke

Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie). Zadaním čísla prvku sa zobrazí stav prvku.

OVLÁDANIE PRVKU				
SKUPINA				101
KČUD				
0000	0000	0000	0000	0001

LED dióda vpravo vedľa numerickej klávesnice bliká, keď sa dajú pre prvok zvoliť ďalšie príkazy (v závislosti od úrovne autorizácie).

Zobrazenie s doplňujúcimi informáciami

Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25** sa zobrazia doplňujúce informácie.

PRÍDAVNÉ INFORMÁCIE				
SKUPINA				103
AUTOMAT. HLÁSIČ				
ODPOJENIE				
29.01.2020 04:30				
0000	0000	0001	0000	0001

Zobrazenie s informáciami o mieste

Stlačením tlačidla **Miestne informácie** **10** sa zobrazia informácie o mieste.

Informácie o mieste pre detektor

LOKALIZÁCIA INFO				
SKUPINA				103/1
TEXT ZÁKAZNÍKA PRE DETEKTOR 103/1				
NAPR. BUDOVA, MIESTNOSŤ				
0000	0000	0001	0000	0001

Informácie o mieste pre detektor zónu

LOKALIZÁCIA INFO				
SKUPINA				103
TEXT ZÁKAZNÍKA PRE ZÓNU 103				
NAPR. BUDOVA, MIESTNOSŤ				
0000	0000	0001	0000	0001

Numerická klávesnica a navigačné tlačidlá

Numerická klávesnica a navigačné tlačidlá **24** na zadávanie hodnôt a navigáciu.

Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici zadajte čísla prvkov alebo iné hodnoty. Štruktúrovaná položka:

Čísla prvkov oddeľte lomkou / napríklad detektor zónu a detektor (4/1).

Prehľadávanie tlačidlo **↕** na výber predchádzajúcej položky v zozname (v zozname sa posúva nahor). Pre-

hľadávacie tlačidlo **↕** na výber ďalšej položky v zozname (v zozname sa posúva nadol).

Tlačidlo vymazať **←** na vymazanie predchádzajúceho znaku.

Tlačidlo zadania **↵** na potvrdenie zadania.

Informácie a ponuka

Informácie o mieste

Stlačením tlačidla **Miestne informácie** **10** sa zobrazia informácie o mieste.

Informácie o mieste je možné vyvolať pre každý prvok v zobrazení zoznamu alebo prvku. Zobrazí sa programový text špecifický pre zákazníka, napr. 1. POSCH, KONFERENČNÁ HALA, MIESTNOSŤ 25.

Doplňujúce informácie

Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25** sa zobrazia doplňujúce informácie.

V prehľade zoznamu alebo zobrazení prvkov je možné pre každý prvok vyvolať ďalšie informácie, napr. zóna hlásiča, číslo hlásiča, dátum a čas, alebo v prípade udalosti, napr. poplach, porucha, deaktivácia alebo aktivácia.

Autorizácia

Stlačením tlačidla **Vstupný kód** **11** môžete zadať prístupový kód pre vyššiu autorizačnú úroveň. LED dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti hneď, ako zadáte úroveň vyššiu ako úroveň prístupu 1. Ďalšie informácie: Kapitola *Uvoľnenie operácie (úrovne oprávnenia)*, Strana 19

Ponuka

Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami. Dostupné funkcie závisia od naprogramovania a úrovne autorizácie. Ďalšie informácie: Kapitola *Funkcie menu*, Strana 22

Voľne programovateľné tlačidlá a LED

(Závisí od verzie softvéru)

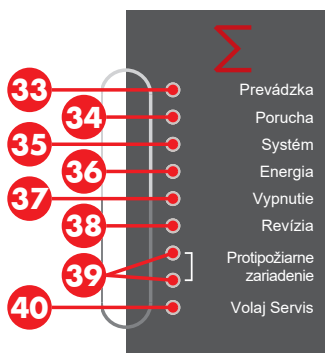
Na ovládacom paneli sú tlačidlá **12**, **27**, a LED **13**, **28**, ktoré si môže zákazník voľne naprogramovať a označiť.

Stavy prvkov a prevádzka

Stavy prvkov a informácie o pridaní sa dajú vyvolať dvoma rôznymi spôsobmi:

- Vyvolanie prvku pomocou čísla prvku alebo typu prvku (tlačidlá **14** – **17**) (Kapitola *Výber prvkov a overenie stavu prvkov*, Strana 18)
- Vyvolanie stavu a informácií o prvku v zozname (Kapitola *Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy*, Strana 17)

3.4 Zobrazenie prevádzkového stavu a poruchy



Kontrolka LED **Prevádzka** **33** označuje aktuálny prevádzkový stav systému. Ak kontrolka LED nesvieti, došlo k výpadku sieťového napájania a núdzovému napájaniu.

V prípade poruchy kontrolka LED **Porucha** **34** bliká. Kontrolka LED sa rozsvieti, ak dôjde k poruche systému (Kapitola *Poruchové správy*, Strana 18).

V prípade poruchy systému sa aj kontrolka LED **Systém** **35** spolu s kontrolkou LED poruchy **34**.

Kontrolka LED **Energia** 36 sa rozsvieti spolu s kontrolkou LED poruchy 34, ak sa zistí porucha núdzového napájania (chybné nabíjateľné články atď.) alebo napätia v sieti (porucha napájania atď.).

Ak je deaktivovaný aspoň jeden systémový prvok, svieti kontrolka LED **Vypnutie** 21.

Ak je aspoň jeden systémový prvok prepnutý do testovacieho režimu (režim revízie), rozsvieti sa kontrolka LED **Revízia** 38.

Kontrolka LED **Protipožiarne zariadenie** 39 (horná) svieti, ak bola aktivovaná a riadená položka protipožiarnej ochrany. Kontrolka LED **Protipožiarne zariadenie** 39 (spodná) sa rozsvieti, ak došlo k poruche niektorého z protipožiarnych zariadení.

Ak je potrebné neodkladne vykonať údržbu na ovládacom paneli, rozsvieti sa kontrolka LED **Volaj Servis** 40. Okamžite zavolajte servisné oddelenie/zákaznícky servis (Kapitola *Zoznam upozornení*, Strana 17).

3.5 Tlačidlá a LED pre prenosové zariadenie (hlavné detektory)

Prenosové zariadenie (podľa EN 54-1) zabezpečuje spojenie medzi požiarou centrálou a miestom na prijatie poplachu. Ide z pravidla o hlavný hlásič, cez ktorý je požiarne zariadenie prostredníctvom vedenia napojené na požiarly zbor alebo bezpečnostnú službu samostatnou linkou.



Kontrolka LED **Aktivácia** 6 bliká, ak je aktivované prenosové zariadenie, t. j. ak už bolo volané miesto ponúkajúce pomoc.

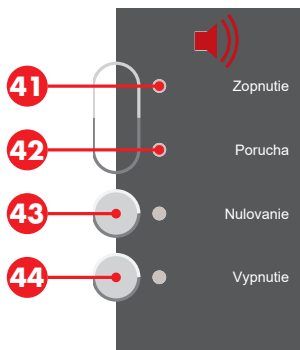
Ak nastane porucha v ovládači prenosového zariadenia, bliká kontrolka LED **Porucha** 7.

Kontrolka LED **Volaj Požiarnikov** 8 sa rozsvieti, ak nie je možné v prípade poplachu kontaktovať hasičský zbor (nie je aktivovaný žiadny prenosový systém alebo je systém chybný alebo deaktivovaný).

Stlačením tlačidla **Vypnutie** 9 striedavo zapnete/vypnete ovládač prenosového zariadenia. **Vypnutie** 37 LED vedľa tlačidla sa rozsvieti, ak je prenosové zariadenie blokové.

3.6 Tlačidlá a LED pre poplachové systémy (sirény)

Poplachové systémy pozostávajú z akustických a optických poplachových zariadení, ktoré sa používajú na vyvolanie poplachu, keď došlo k požiaru. Tieto zariadenia ovláda ústredňa požiarnej signalizácie.



Ak sú aktivované poplachové systémy (zvuk sirény), bliká kontrolka LED **Zopnutie** 41.

Ak dôjde k poruche v ovládači zabezpečovacieho systému, bliká kontrolka LED **Porucha** 42.

Stlačením tlačidla **Nulovanie** 43 resetuje aktivované sirény (stlmí ich), ale aktivujú sa znova spolu s príchodom ďalšieho alarmu. Ak boli sirény resetované, kontrolka LED sa rozsvieti.

Stlačením tlačidla **Vypnutie** 44 vypnete hlavnú sirénu a všetky ostatné sirény a výstražné oblasti. LED vedľa tlačidla a 37 LED sa rozsvieti, ak výstražné systémy sú deaktivované. Sirény nie sú aktivované, a to ani v prípade výskytu alarmu.

4 Prevádzka systému v prípade poplachu



POZNÁMKA

Povinnosť viesť denník

Upozorňujeme na povinnosti prevádzkovateľa týkajúce sa konkrétnej krajiny viesť denník. V prípade potreby sa musia všetky implementované prevádzkové procesy po dokončení zaznamenať do denníka.

4.1 Požiarny poplach

Požiarny poplach je signalizovaný vizuálne a akusticky: Indikátor **POŽIAR** ① bliká, zaznie výstražný signál a na displeji ovládacieho panela sa zobrazí zóna hlásiča, číslo hlásiča a počet prijatých poplachov.

Kontrolka LED **Vyhľadávanie** ③ bliká a zaznie signálny tón na potvrdenie času (Kapitola *Akustické signály*, Strana 8). Ak sa počas doby potvrdenia nestlačí tlačidlo **Vyhľadávanie** ③ (závisí od naprogramovania, zvyčajne do 30 sekúnd), automaticky sa aktivuje výstup hlavného detektora a poplach sa presmeruje na miesto ponúkajúce pomoc.

4.2 Oneskorenie

(Závisí od naprogramovania)

Stlačením tlačidla **Oneskorenie** ② oneskorí poplach a automaticky sa odošle na miesto ponúkajúce pomoc. Počas doby oneskorenia je napríklad možné aktivovať intervenciu. Aktivovaná funkcia oneskorenia je predpokladom intervenčnej funkcie.

Ak je aktivované oneskorené spínanie (denný program), potom svieti LED tlačidlo a ak je aktivovaný nočný program, potom LED nesvieti (nočný program).

4.3 Aktivovanie prieskumnej/intervenčnej funkcie



POZNÁMKA

Intervenčná funkcia je povolená iba pre detektorové zóny s detektormi dymu. Poplachové správy generované teplotným detektorom, ako aj manuálnym tlačidlom hlásičom, spustia prenosový systém bez oneskorenia a okamžite ho postúpia pohotovostným službám.

Stlačením tlačidla **Vyhľadávanie** ③ v rámci času potvrdenia sa aktivuje prieskumná/intervenčná funkcia. LED dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti a zaznie signálny tón po dobu potvrdenia. Aktivácia výstupu hlavného hlásiča sa oneskorí o naprogramovanú dobu intervencie.

Pri tomto intervale zásahu (približne tri až päť minút v závislosti od naprogramovania systému) je možné zistiť príčinu poplachu. V prípade falošného alarmu je možné alarm resetovať. Po uplynutí intervalu zásahu a v závislosti od momentu, kedy spustí druhý detektor poplach, sa poplach odošle na miesto ponúkajúce pomoc.



UPOZORNENIE

Potvrdený požiarny poplach

Ak sa požiar skutočne zistí počas doby zásahu, musí sa okamžite informovať hasičský zbor. Manuálne hlásenie sa môže použiť na okamžité upozornenie na poplach.

4.4 Reset výstražného/poruchového signálu

Stlačením tlačidla **Nulovanie Akustiky** ④ sa deaktivuje signálny tón aktívneho alarmu alebo chybovej správy na ovládacom paneli požiarnej signalizácie; LED dióda zostane svietiť. Akékoľvek ďalšie výstražné alebo chybové hlásenie znova spustí výstražné tóny. Potvrdzovacie a intervenčné tóny sa nedajú resetovať.

4.5 Reset (potlačenie) alebo deaktivácia sirén

Túto funkciu používajte až keď je budova úplne evakuovaná.

Stlačením tlačidla **Nulovanie** 43 sa resetujú aktívované sirény (stlmia sa), ale aktivujú sa znova spolu s príchodom ďalšieho alarmu. Ak boli sirény resetované, kontrolka LED sa rozsvieti. Opätovným stlačením tlačidla sa sirény opäť zapnú. Resetovanie sirén je možné pomocou autorizačnej úrovne 1.

Stlačením tlačidla **Vypnutie** 44 vypnete hlavnú sirénu a všetky ostatné sirény a výstražné oblasti. Ak sú výstražné systémy deaktivované, rozsvieti sa kontrolka LED vedľa tlačidla a kontrolka 37. Sirény nie sú aktivované, a to ani v prípade výskytu alarmu. Opätovným stlačením tlačidla sa sirény opäť zapnú. Vypnutie sirén je možné pri úrovni autorizácie 2.

4.6 Vynulovanie poplachu

(Požaduje sa pritom zadať prístupový kód)

Túto funkciu používajte, iba ak sa potvrdí, že už neexistuje žiadne nebezpečenstvo, alebo ak vás k tomu vyžve hasičský zbor. Príčina poplachovej správy musí byť odstránená. Ak sa príčina poplachu nevyrieši (napríklad stále je prítomný dym, manuálny hlásič nebol resetovaný), poplach sa opäť zobrazí po 30 sekundách.

Ak sa počas doby zásahu preukáže, že nedošlo k požiaru, možno poplach resetovať stlačením tlačidla **Vynulovanie Poplachu** 5 bez oznámenia hasičskému zboru.

Ak je aktivovaný prenosové zariadenie (LED **Zopnutie** 6 bliká), alarm už nie je možné resetovať.

4.7 Prenosový systém je aktivovaný

Ak kontrolka LED bliká **Aktivácia** 6, o poplachu už bolo informované miesto poskytujúce pomoc.

Nestláčajte žiadne tlačidlo, počkajte, kým príde podpora a asistenčný personál. Pripravte si potrebné plány.



POZNÁMKA

Intervenčná funkcia je povolená iba pre detektorové zóny s detektormi dymu. Poplachové správy generované teplotným detektorom, ako aj manuálnym tlačidlom hlásičom, spustia prenosový systém bez oneskorenia a okamžite ho postúpia pohotovostným službám.

5 Všeobecné operácie

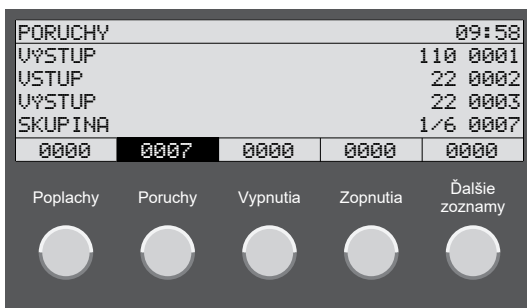


POZNÁMKA

Povinnosť viesť denník

Upozorňujeme na povinnosti prevádzkovateľa týkajúce sa konkrétnej krajiny viesť denník. V prípade potreby sa musia všetky implementované prevádzkové procesy po dokončení zaznamenať do denníka.

5.1 Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy



Stlačením tlačidiel **19** – **22** sa na displeji zobrazia zoznamy prvkov s alarmovými alebo chybovými hláseniami, deaktivované prvky alebo prvky s ovládaním. Stlačením tlačidla **23** zobrazíte ďalšie zoznamy (aktívacie, časové úrovne, predvoľby alebo potvrdenia porúch).

Prvky sú označené logickým číslom prvku a prípadne číslom čiastkového prvku (číslu detektora). Prvky v zozname sú postupne číslované.

Pod nadpisom zoznamu sú zobrazené tri položky zoznamu; na štvrtom riadku zoznamu sa vždy zobrazí posledná položka zoznamu. Na posúvanie medzi položkami v zozname použite posúvacie tlačidlá **↕** / **↔**. Dôraz sa kladie na najvyššiu položku zoznamu.

Stlačením tlačidla **Miestne informácie 10** sa zobrazia informácie o mieste.

Informácie o mieste je možné vyvolať pre každý prvok v zobrazení zoznamu alebo prvku. Zobrazí sa programový text špecifický pre zákazníka, napr. 1. POSCH, KONFERENČNÁ HALA, MIESTNOSŤ 25.

Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia 25** sa zobrazia doplňujúce informácie.

V prehľade zoznamu alebo zobrazení prvkov je možné pre každý prvok vyvolať ďalšie informácie, napr. zóna hlásiča, číslo hlásiča, dátum a čas, alebo v prípade udalosti, napr. poplach, porucha, deaktivácia alebo aktivácia.

Zoznam upozornení

Prvky požiarneho poplachového systému, ktoré sa majú vymeniť, spustia správu kompletný servis (rozsvieti sa kontrolka LED **40**). Okamžite zavolajte servisné oddelenie/zákaznícky servis. Zoznam upozornení zobrazuje všetky prvky, ktoré túto správu spustili.

1. Stlačením tlačidla **23** sa zobrazia doplňujúce zoznamy.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel **↕** / **↔** vyberte položku ZNEČISTENIA.
3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.

5.2 Poruchové správy

34 LED Bliká a zvuková signalizácia chyby je aktívna, ak sú prítomné chyby (Kapitola *Reset výstražného/poruchového signálu*, Strana 15). Zoznam chýb **Poruchy 20** zobrazuje nefunkčné komponenty s typom prvku, číslom prvku a prípadne zónou.

Stlačením tlačidla **Miestne informácie 10** sa zobrazia informácie o mieste. Stlačením tlačidla

Ďalšia Informácia 25 sa zobrazia doplňujúce informácie.

Môže sa jednať o poruchu zariadenia alebo systému alebo bol aktivovaný núdzový režim.

Porucha zariadenia

Porucha zariadenia pripojeného k požiarnej ústredni (napr. zóna hlásiča, vstup, výstup). Ak je známy dôvod poruchy (napr. prerušenie dodávky el. energie, rekonštrukčné práce), ak je to nevyhnutné, vypnite chybné zariadenie. V opačnom prípade informujte servisné oddelenie/zákaznícky servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, číslo zákazníka, správy, chybové kódy).

Porucha systému aktívna

Porucha v aktívnom systéme, ktorá nie je spôsobená pripojeným prvkom. Zoznam chýb zobrazuje **MODAKT** s chybovými kódmi (xxx/rnr).

Systém môže byť výrazne ovplyvnený. Okamžite volajte servisné stredisko/zákaznícky servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, číslo zákazníka, správy, chybové kódy).

Porucha systému pasívna

(Ústredňa požiarnej signalizácie Integral EvoxX M)

Porucha redundantného systému na pasívnej strane. Zoznam chýb zobrazuje **MODPAS** s chybovými kódmi (xxx/rnr).

Aktívny systém nie je ovplyvnený. Informujte servisné oddelenie/zákaznícky servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, číslo zákazníka, správy, chybové kódy).

Núdzový režim

(ústredne požiarnej signalizácie Integral EvoxX C a Integral EvoxX B)

Ak sa chybový kód xxx/29 zobrazuje z dôvodu chyby v aktívnom systéme, aktivuje sa núdzový režim. Ovládacie a zobrazovacie funkcie sú obmedzené; funkcie požiarneho poplachu. Okamžite volajte servisné stredisko/zákaznícky servis (potrebné informácie: typ a číslo zariadenia, číslo zákazníka, správy, chybové kódy).

5.3 Výber prvkov a overenie stavu prvkov

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)



POZNÁMKA

Číslo prvku sa nachádza v rozsahu 1 až 65534.

1. Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie).
 - ▶ Skupiny hlásičov stlačením **Skupina 14** tlačidla.
 - ▶ Ovládanie stlačením tlačidla **Ovládanie 15**.
 - ▶ Ďalšie externé signalizačné systémy stlačením tlačidla **Vstup 16**.
 - ▶ Všetky ostatné typy prvkov, ktoré nebolo možné zvoliť pomocou jedného z vyššie uvedených tlačidiel (napr. tlačiareň, batéria atď.) stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky 17**.

2. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte číslo prvku, ktorý chcete zvoliť.



POZNÁMKA

Ak zadávate jeden hlásič v skupine hlásičov, musí sa k číslu prvku pridať aj číslo skupiny (oddelené lomítkom) (↵).

3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**. Ak je prvok zvolený, na displeji sa zobrazí aktuálny stav prvku.

▶ Vybraný prvok je teraz možné ovládať podľa úrovne autorizácie.

Stlačením tlačidla **Miestne informácie 10** alebo **Ďalšia Informácia 25** zobrazíte doplnujúce informácie o prvku.

5.4 Uvoľnenie operácie (úrovne oprávnenia)

Pre každý ovládací panel je možné naprogramovať rôzne úrovne autorizácie s rôznym rozsahom funkcií. Systém je štandardne nastavený na najnižšiu úroveň autorizácie (úroveň 1). Kontrolka LED **Vstupný kód 11** sa rozsvieti, ak je zadaná vyššia úroveň ako úroveň autorizácie 1.

Na úrovni 1 je možné v štandardnej konfigurácii vynulovať signál alarmu / poruchy (Kapitola *Reset výstražného/poruchového signálu*, Strana 15) a vyvolať zoznamy (Kapitola *Poplachy, poruchy a ďalšie zoznamy*, Strana 17).



POZNÁMKA

Pre ďalšie prevádzkové a indikačné procesy musíte zadať autorizačný kód.

Zmena úrovne autorizácie



UPOZORNENIE

Neoprávnený prístup k ústredni požiarnej signalizácie

K ústredni požiarnej signalizácie môžu mať prístup iba oprávnené osoby prostredníctvom autorizačného kódu. Poznačte si alebo si uložte autorizačný kód na bezpečnom mieste a chráňte ho pred neoprávneným prístupom.

1. Stlačením tlačidla **Vstupný kód 11**.
2. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte prístupový kód vyššej úrovne autorizácie.
3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.

Stlačením tlačidla **Vstupný kód 11** môžete znova zvoliť, či chcete prepnúť späť na úroveň autorizácie 1 alebo prejsť na inú úroveň. Po uplynutí naprogramovaného času sa systém automaticky vráti na úroveň autorizácie 1.

5.5 Ovládanie prvkov

(Požaduje sa pritom zadať prístupový kód)

1. Stlačením tlačidiel **14** – **17** vyberiete zoznam s jednotlivými typmi prvkov (v závislosti od úrovne naprogramovania a autorizácie).
2. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte číslo prvku, ktorý chcete zvoliť.



POZNÁMKA

Ak zadávate jeden hlásič v skupine hlásičov, musí sa k číslu prvku pridať aj číslo skupiny (oddelené lomítkom) (↵).

3. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**. Ak je prvok zvolený, na displeji sa zobrazí aktuálny stav prvku.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Vypnutie** **30** vypnete prvok.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Zapnutie** **29** zapnete prvok.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Nastavenie Nulovanie** **31** buď nastavíte alebo resetujete funkciu, v závislosti od aktuálneho stavu.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Ďalšie príkazy** **32** zobrazíte zoznam dostupných príkazov. Pomocou posúvacích tlačidiel **↶** / **↷** môžete prechádzať všetkými položkami v zozname. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.



POZNÁMKA

Použitím ďalších príkazov je možné hlásiče deaktivovať s časovým obmedzením.

5.6 Ovládanie v rozsahu

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)

Prí ovládání skupín je možné ovládať spolu niekoľko prvkov rovnakého typu, napr. spoločné vypnutie viacerých prvkov alebo viacerých hlásičov danej skupiny.



UPOZORNENIE

Žiadne overovanie

Prí ovládání skupín nie je overovanie, to znamená, že sa nekontroluje, či sú prítomné zadané prvky a či je príkaz možný (stav alebo autorizácia).

Ovládanie rozsahu prvkov určitého typu bez jednotlivých prvkov

1. Vyberte typ prvku stlačením tlačidla **14** – **17**.
2. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte prvé (najnižšie) číslo rozsahu **24**.
3. Stlačte tlačidlo lomítka (↵) rozsahu prechod na spojovník (-). Displej sa prepne na ovládanie rozsahu.
4. Posledné (najvyššie) číslo rozsahu zadajte pomocou numerických tlačidiel na klávesnici **24**.
5. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
6. Vybranú oblasť je možné ovládať spolu, požadovaným príkazom (**29** – **32**).

Ovládanie rozsahu prvkov určitého typu s jednotlivými prvkami (rozsahu)

1. Vyberte typ prvku **Skupina** stlačením tlačidla **14**.
2. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte prvé (najnižšie) číslo rozsahu **24**.
3. Stlačte tlačidlo lomítka (´) dva krát rozsahu prechod na spojovník (-).
4. Posledné (najvyššie) číslo rozsahu zadajte pomocou numerických tlačidiel na klávesnici **24**.
5. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
6. Vybrané skupiny hlásičov je možné ovládať spolu, požadovaným príkazom (**29** – **32**).

Ovládanie rozsahu jednotlivých prvkov (hlásiče v skupine hlásičov)

1. Vyberte typ prvku **Skupina** stlačením tlačidla **14**.
2. Zadajte číslo skupiny pomocou numerických tlačidiel na klávesnici **24**.
3. Stlačte tlačidlo lomítka (´) pre prechod k samotným prvkom v skupine (´).
4. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte prvé (najnižšie) číslo hlásiča v skupine hlásičov **24**.
5. Stlačte tlačidlo lomítka (´) rozsahu prechod na spojovník (-). Displej sa prepne na ovládanie rozsahu.
6. Pomocou numerických tlačidiel na klávesnici zadajte posledné (najvyššie) číslo hlásiča v skupine hlásičov **24**.
 - ▶ Príklad pre hlásiče 3 až 20 v skupine hlásičov 1:

ROZSAH OVLÁDANIA				
SKUPINA		1/3-20		
0000	0000	0000	0000	0001

7. Potvrďte stlačením tlačidla **↵**.
8. Vybrané hlásiče v skupine hlásičov je možné ovládať spolu, požadovaným príkazom (**29** – **32**).

5.7 Dotazovanie počítadla poplachov





Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami. Pomocou posúvacích tlačidiel **↶** / **↷** vyberte položku **POČÍTAČLO POPLACHOV**. Stlačením tlačidla **Enter** **↵** sa zobrazí počet doteraz vykonaných poplachov.

6 Nastavenia

6.1 Funkcie menu

(Závisí od úrovne naprogramovania a autorizácie)



Nastavenie dátumu a času

1. Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte položku **DÁTUM & ČAS**.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .
4. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte dátum a čas.
5. Potvrďte stlačením tlačidla .

6.2 Obdobia prechodu na oneskorenie

Oneskorenie je aktívne v dennom prevádzkovom režime. Je možné zobraziť naprogramované časy na automatické prepínanie medzi dennými a nočnými prevádzkovými režimami.

1. Stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky** **17**.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte položku **DENNÝ REŽIM**.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .
4. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte číslo prvku, ktorý chcete zvoliť.
5. Potvrďte stlačením tlačidla .
6. Stlačením tlačidla **Ďalšia Informácia** **25**.

► Pri prepnutí je uvedený zoznam pracovných dní s naprogramovaným časom. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  môžete prechádzať všetkými položkami v zozname.



POZNÁMKA





V niektorých krajinách (napr. v Rakúsku) je automatické prepínanie z nočného na denný prevádzkový režim zakázané. Zobrazuje sa iba čas prepnutia z dennej na nočnú prevádzku.

7 Protokol tlačiarne










(Voliteľný prvok)

7.1 Aktivácia/deaktivácia prvku tlačiarne

(Požaduje sa pritom zadať prístupový kód)

1. Stlačením tlačidla **Ďalšie Prvky** **17**.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte položku TLAČIARENĚ.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .
4. Pomocou číselných tlačidiel na klávesnici **24** zadajte čísla prvkov tlačiarne.
5. Potvrďte stlačením tlačidla .
 - ▶ Aktuálny stav tlačiarne sa zobrazí na displeji, napr. KĹUD.
6. Stlačením tlačidla **Vypnutie** **30** vypnete tlačiareň. Stlačením tlačidla **Zapnutie** **29** zapnete tlačiareň.

7.2 Opakovaná tlač

1. Stlačením tlačidla **Ponuka** **26** sa otvorí ponuka s doplnkovými možnosťami.
2. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte položku OPAKOVANĀ TLAČ.
3. Potvrďte stlačením tlačidla .
4. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  vyberte zo zoznamu protokol tlačiarne na opakovanú tlač.
5. Potvrďte stlačením tlačidla .
6. Pomocou posúvacích tlačidiel  /  prejdite zoznamom medzi dostupnými zoznamami PAMÄŤ UDĀLOSTĪ, PRIEBEH, PORUCHY, ODPOJENĪA.
7. Potvrďte stlačením tlačidla .



SCHRACK SECONET AG
Eibesbrunnnergasse 18
A-1120 Vienna
Tel. +43 1 81157
office@schrack-seconet.com
www.schrack-seconet.com

SK

FIRE ALARM

SCHRACK
SECONET